STEAM IRON

SI 3350
SI 4350

DE EN

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

A
H
I
G
F
E
B
D
C
MAX
2400 W
GRUNDIG
STEAM EXPRESS
SOFT CARE
DRIP STOP
120G/MIN STEAM

DEUTSCH 05-15

ENGLISH 16-26

Diese Bedienungsanleitung vor Benutzung des Gerätes sorgfältig lesen! Alle Sicherheitshinweise befolgen, um Schäden wegen falscher Benutzung zu vermeiden!

Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.

- Das Gerät nur für seinen vorgesehenen Zweck verwenden.
- Dieses Gerät nur in Innenräumen verwenden. Nicht in Badezimmern oder im Freien nutzen.
- Bei Schäden durch falsche Nutzung oder unsachgemäße Handhabung des Gerätes wird keine Haftung übernommen.
- Dieses Gerät beim Einsatz nicht unbeaufsichtigt lassen. Besondere Vorsicht gilt bei Verwendung in der Nähe von Kindern oder Personen, deren physischen, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/ oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchge-

führt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Das Gerät und dessen Zubehör niemals auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen wie Gasbrennern, elektrischen Kochplatten oder heißen Öfen betreiben oder platzieren.
- Das Gerät unter keinen Umständen öffnen. Bei Schäden durch unsachgemäße Nutzung wird keine Haftung übernommen.
- Unsere GRUNDIG Haushaltsgeräte entsprechen den geltenden Sicherheitsnormen. Wenn das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem autorisierten Service-Zentrum repariert oder ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Fehlerhafte oder unqualifizierte Reparaturen können Gefahren und Risiken für den Benutzer verursachen.
- Dieses Gerät nie mit feuchten oder nassen Händen benutzen.
- Nur das Original- und vom Hersteller empfohlene Zubehör verwenden.
- Erstickungsgefahr! Alle Verpackungsmaterialien von Kindern fernhalten.
- Alle Verpackungsmaterialien, Aufkleber und Schutzfolien entfernen und diese entsprechend den gesetzlichen Vorschriften entsorgen.

- Alle Teile vor der Nutzung wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben reinigen.
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Sicherstellen, dass die örtliche Stromversorgung mit den Angaben am Typenschild übereinstimmt. Die einzige Möglichkeit, das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, besteht darin, das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen.
- Zur zusätzlichen Absicherung sollte dieses Gerät an einen Stromkreis mit Fehlerstromschutzschalter (FI oder RCD) mit einem Auslösungsstrom von maximal 30 mA angeschlossen werden. Fragen Sie Ihren Installateur.
- Das Gerät und sämtliches Zubehör vor Anschließen an eine Steckdose sowie vor Anbringen von Zubehör trocknen.
- Darauf achten, beim Einsatz des Gerätes nicht versehentlich auf das Netzkabel zu treten.
- Das Gerät so aufstellen, dass der Netzstecker immer zugänglich ist.
- Netzstecker nie mit feuchten oder nassen Händen berühren.
- Das Gerät vor jeder Reinigung und bei Nichtbenutzung von der Stromversorgung trennen.
- Netzkabel nicht quetschen oder verbiegen, nicht über scharfe Kanten ziehen; andernfalls können Beschädigungen auftreten.

- Netzkabel von heißen Oberflächen und offenem Feuer fernhalten.
- Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Netzkabel nicht um das Gerät wickeln. Zum Aufbewahren des Kabels die Kabelaufwicklung verwenden.
- Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel benutzen.
- Das Gerät, Netzkabel sowie Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Dieses Gerät nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
- Haare, Kleidung und andere Gegenstände während der Benutzung zur Vermeidung von Verletzungen und Schäden immer vom Gerät fernhalten.
- Warnung – Verbrennungsgefahr! Heiße Bügelsohle nicht berühren. Beim Einsatz nicht über das Bügeleisen beugen. Die Hitze steigt während der Gerätenutzung! Bügeleisen nur am Griff berühren.
- Falls dieses Gerät herunterfällt, muss es bei Auslaufen von Wasser oder anderen Defekten von autorisiertem Fachpersonal geprüft und repariert werden.
- Dieses Gerät nicht verwenden, bis der Defekt repariert wurde.
- Nicht über Reißverschlüsse, Metallknöpfe oder andere Metallteile

bügeln, da dies die Bügelsohle beschädigen kann.

- Sicherheitsmerkmale zur Gewährleistung eines sicheren Gerätebetriebs in keiner Weise modifizieren.
- Heiße Bügelsohle niemals auf Menschen, Tiere oder Elektrogeräte richten, während Dampf ausgegeben wird.
- Bügeleisen und Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen ist oder abkühlt.
- Das Bügeleisen nach der Benutzung immer an einem Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten vollständig abkühlen lassen. Vor Lagerung warten, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Das Bügeleisen darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden. Ein unbeaufsichtigtes heißes Bügeleisen kann Verbrennungen verursachen!
- Der Stecker muss vor Befüllen des Wassertanks mit Wasser aus der Steckdose gezogen werden.
- Das Bügeleisen muss auf einer stabilen Oberfläche verwendet und abgestellt werden.
- Beim Aufstellen des Bügeleisens auf seinem Ständer sicherstellen, dass die Oberfläche, auf der sich der Ständer befindet, stabil ist.
- Durch Berührung heißer Metallteile, heißen Wassers oder Dampfs können Verbrennungen auftreten. Vorsichtig handhaben.

AUF EINEN BLICK

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des neuen GRUNDIG-Dampfbügeleisens SI 3350 / SI 4350.

Bitte lesen Sie die folgenden Benutzerhinweise zu diesem Gerät sorgfältig durch, damit Sie viele Jahre Freude an Ihrem Qualitätsprodukt aus dem Hause Grundig haben!

Verantwortungsbewusstes Handeln!

GRUNDIG setzt intern wie auch bei unseren Lieferanten auf vertraglich zugesicherte soziale Arbeitsbedingungen mit fairem Lohn, auf effizienten Rohstoffeinsatz bei stetiger Abfallreduzierung von mehreren Tonnen Plastik pro Jahr - und auf mindestens 5 Jahre Verfügbarkeit sämtlichen Zubehörs.
Für eine lebenswerte Zukunft.
Aus gutem Grund. Grundig.

Bedienelemente und Teile

Siehe Abbildung auf Seite 3.

- A Netzkabel
- B Temperaturregler
- C Selbstreinigungstaste
- D Keramikbeschichtete Bügelsohle
- E Spraydüse
- F Verschlusskappe der Einfüllöffnung
- G Sprühtaste
- H Dampfstoß-Taste
- I Dampfregler
- J Thermostat-Warnleuchte
- K Füllbecher mit MAX-Kennzeichnung

Vorbereitung

1 Alle Verpackungsmaterialien, Aufkleber und Schutzfolien entfernen und diese entsprechend den gesetzlichen Vorschriften entsorgen.

2 Außenteile des Gerätes wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben reinigen.

3 Das Gerät auf einem ebenen, stabilen, trockenen und rutschfesten Untergrund abstellen.

Hinweise

- Während der ersten Benutzung kann das Bügeleisen einen leichten Geruch absondern. Dieser verflüchtigt sich nach einigen Einsätzen.
- Das Klickgeräusch, das während des Bügelns zu hören ist, wird durch die Antitropffunktion des Gerätes verursacht. Dies ist ein normales Geräusch.
- Zur Erzeugung von Dampf muss die Sohle [D] des Bügeleisens auf eine bestimmte Temperatur gebracht werden. Durch die Antitropffunktion des Bügeleisens wird verhindert, dass Wasser von der Sohle [D] des Bügeleisens tropft, bis die Bügelsohle die erforderliche Temperatur erreicht.
- Das Produkt dient der Benutzung mit Leitungswasser. Falls das Leitungswasser übermäßig kalkhaltig ist, sollte ein Gemisch aus Leitungswasser und destilliertem Wasser verwendet werden. Vor dem ersten Bügeln zweimal befüllen und vaporisieren. Zwischenzeitlich regelmäßig den Dampfstoß [H] verwenden. Dadurch erhöht sich einerseits die Dampfleistung, andererseits werden Staubpartikel beseitigt, die möglicherweise durch die Dampfkanäle eingedrungen sind.
- Wenn sich der Wassertank während des Bügelns leert, kann er aufgefüllt werden, ohne dass das Gerät abkühlen muss. Aber nicht vergessen, vor dem Auffüllen den Netzstecker zu ziehen.
- Wenn kein Wasser aus der Spraydüse gesprüht wird, Sprühloch zur Reinigung mit dem Finger schließen und mehrmals die Sprühtaste [G] drücken.

Achtung

- Wenn das Bügeleisen mit zu viel Wasser befüllt wird, kann es überlaufen. Zur Verhinderung dieser Problematik sicherstellen, dass der Wasserpegel im Gerät bei horizontaler Ausrichtung des Bügeleisens die MAX-Markierung nicht überschreitet. Alternativ beim Auffüllen eines leeren Wassertanks darauf achten, nicht mehr als drei bis zur MAX-Linie gefüllten Becher [K] in den Wassertank zu füllen.

Trockenbügeln

1 Dampfregler [I] auf die „0“-Position einstellen.

Achtung

- Vor Einstellen der Temperatur immer das Pflegeetikett an der Wäsche beachten.

2 Erforderliche Bügeltemperatur einstellen. Beim Trockenbügeln nicht die Dampfstoß-Taste drücken.

3 Gerät nach dem Bügeln an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern abkühlen lassen.

Wassertank füllen

1 Immer den Netzstecker ziehen. Dampfregler auf die „0“-Position einstellen.

2 Verschlusskappe der Einfüllöffnung [E] am Bügeleisen öffnen. Becher [K] zum Füllen des Wassertanks bis zur MAX-Kennzeichnung verwenden. Wassertank nicht weiter als bis zur MAX-Kennzeichnung füllen.

3 Verschlusskappe der Einfüllöffnung [F] schließen.

Hinweis

- Selbst beim Bügeln ohne Dampf sollte sich zur Nutzung der Sprühfunktion [E] Wasser im Gerät befinden.
- Wassertank nicht mit Parfüm, Essig, Wäschestärke, Kalkentferner oder anderen Produkten oder Chemikalien befüllen, die das Bügeln vereinfachen sollen.
- Falls das Leitungswasser übermäßig kalkhaltig ist, sollte ein Gemisch aus Leitungswasser und destilliertem Wasser verwendet werden.

Temperatur einstellen

1. Nach Anschließen des Bügeleisens erforderliche Bügeltemperatur durch Drehen des Temperaturreglers [B] auf die entsprechende Position einstellen (siehe Tabelle mit Temperatur- und Dampfeinstellungen weiter unten).
2. Die Temperatur des Gerätes kann durch Drehen des Temperaturreglers [B] im Uhrzeigersinn erhöht werden. Zum Dampfbügeln muss der Temperaturregler [B] auf eine Position zwischen „eco“ und MAX eingestellt werden.

Beim Einstellen der Temperatur des Gerätes sollte die nachstehende Tabelle beachtet werden.

Textiltyp	Temperatureinstellung	Dampfeinstellung
Synthetik	•	0 = ohne Dampf
Seide	•	0 = ohne Dampf
Wolle	••	eco oder MAX
Baumwolle	•••	eco oder MAX
Leinen - Jeans	MAX	eco oder MAX

3. Informationen zur geeigneten Bügeltemperatur bitte dem Pflegeetikett der Wäsche entnehmen.
4. Bei Unsicherheit bezüglich der Textilart der Wäsche zunächst einen unauffälligen Teil bügeln und prüfen, ob die Bügeltemperatur stimmt.
5. Zur Vermeidung glänzender Flecken, die sich bei Synthetikfasern oder Seide bilden können, immer auf links bügeln. Sprühfunktion zur Vermeidung von Fleckenbildung nicht verwenden.

Dampfbügeln

1. Gewünschte Dampfstufe über den Dampfregler [I] festlegen.
2. Erforderliche Bügeltemperatur einstellen (siehe Kapitel „Temperatur einstellen“). Sicherstellen, dass der Temperaturregler [B] innerhalb des Bereichs zwischen „eco“ und MAX liegt. Wenn die Thermostat-Warnleuchte erlischt, hat die Bügelsohlentemperatur die Stufe zur Dampferzeugung erreicht.

Vertikales Dampfbügeln

Hinweis

- Vertikales Dampfbügeln kann bei hängenden Gardinen oder Kleidungsstücken (Anzügen, Jacken und Mänteln) angewandt werden.

Achtung

- Dampf niemals auf Menschen oder Tiere richten.

1. Gewünschte Dampfstufe über den Dampfregler [I] einstellen.
2. Bügeleisen zum Dampfbügeln von Gardinen und Kleidungsstücken an Kleiderbügeln in einer vertikalen Position halten und Dampfstoß-Taste [H] drücken.

Dampfstoß

1 Während des Bügelns kann zur Entfernung hartnäckiger Falten viel Dampf erzeugt werden, indem die Dampfstoß-Taste H in einem 5-Sekunden-Intervall 3- bis 4-mal gedrückt wird.

2 Möglicherweise wird zu Beginn des Bügelns bei Betätigung der Taste zunächst kein Dampfstoß ausgegeben. Zur Nutzung der Dampfstoß-Funktion muss der Temperaturregler B auf • • • oder eine höhere Stufe eingestellt sein.

3 Verknitterte Wäscheteile können mit der maximalen Dampfleistung gebügelt werden; dazu während des Dampfbügelns die Dampfstoß-Taste H drücken. Falls diese Aktion jedoch ununterbrochen verwendet wird, kann gemeinsam mit dem Dampf auch Wasser aus der Sohle D des Bügeleisens austreten.

Sprühfunktion

1 Sicherstellen, dass sich genügend Wasser im Wassertank befindet. Die Sprühfunktion kann zum Entfernen hartnäckiger Falten durch Betätigung der Sprühtaste E während des Trocken- oder Dampfbügelns verwendet werden.

Entkalkungsfunktion (Selbstreinigung)

Diese Funktion minimiert Kalkpartikel im Dampfreservoir des Bügeleisens. Selbstreinigungsfunktion einmal alle 2 bis 3 Wochen verwenden. Falls das Wasser in Ihrer Region sehr hart ist (Kalkpartikel fallen von der Bügelsohle des Gerätes), sollte die Selbstreinigungsfunktion häufiger angewendet werden.

1 Bügeleisen von der Stromversorgung trennen.

2 Wassertank bis zur MAX-Stufe füllen.

3 Dampfregler auf die „0"-Position einstellen.

4 Das Gerät an eine geerdete Steckdose anschließen und Temperaturregler auf MAX einstellen.

5 Bügeleisen von der Stromversorgung trennen, wenn die Thermostat-Warnleuchte J erlischt.

6 Bügeleisen über das Waschbecken halten, Selbstreinigungstaste C drücken und Bügeleisen leicht schütteln. Während dieses Vorgangs gelangt das Wasser im Wassertank schnell in das Dampferzeugungsreservoir und wird gemeinsam mit Kalkpartikeln (falls vorhanden) durch die Löcher der Bügelsohle freigesetzt.

7 Sobald der Wassertank vollständig entleert ist, Selbstreinigungstaste C loslassen. Vorgang wiederholen, falls das Bügeleisen immer noch verschmutzt ist.

8 Nach Abschluss der Entkalkung Bügeleisen an die Stromversorgung anschließen und sicherstellen, dass sich die Bügelsohle aufheizt. Sobald das Bügeleisen die eingestellte Bügeltemperatur erreicht, Netzstecker ziehen und vorsichtig ein altes Wäschestück bügeln. Solange bügeln, bis Wasser und Kalkflecken von der Bügelsohle entfernt sind. Vor dem Lagern warten, bis das Bügeleisen abgekühlt ist.

Achtung

- Keinen Essig oder andere Kalkentferner in den Wassertank geben.

Kalkschutzsystem (Anti-Kalk)

Das Kalkschutzsystem im Wassertank des Bügeleisens verhindert eine Verstopfung der Dampflöcher. Das Kalkschutzsystem ist immer aktiv, es muss nicht ersetzt werden.

Tipps zum Bügeln

- Zur Gewährleistung der richtigen Temperatureinstellung des Bügeleisens vor dem Bügeln immer das Pflegeetikett prüfen.
- Da sich das Bügeleisen deutlich schneller erhitzt als abkühlt, sollten Synthetik-, Seide- und ähnliche Textilien immer zunächst bei niedrigeren Temperatureinstellungen gebügelt werden.
- Falls es sich bei der Wäsche um Mischtextilien handelt, immer zunächst mit der niedrigsten Temperatureinstellung beginnen.
- Seide und andere Textilien, die dazu neigen zu glänzen, sollten auf links gebügelt werden. Samt und andere glänzende Textilarten sollten mit sehr wenig Druck und nur in einer Richtung gebügelt werden. Bügeleisen beim Bügeln immer in Bewegung halten.
- Dampffunktion nicht beim Bügeln gefärbter Seide verwenden. Andernfalls können sich Flecken bilden.
- Wäsche aus 100 % reiner Wolle kann mit Dampf gebügelt werden. Temperaturregler idealerweise auf MAX einstellen und ein trockenes Handtuch zwischen Wäschestück und Bügeleisen legen.
- Durch Bügeln von Wolltextilien können diese glänzen. Daher sollte derartige Wäsche auf links gebügelt werden.

Achtung

- Niemals auf Metallteilen wie Reißverschlüssen, Nieten oder Metallknöpfen bügeln, da diese die Bügelsohle beschädigen können. Immer um diese Metallteile herum bügeln.

Reinigung und Pflege

Achtung

1. Gerät vor jeder Reinigung abschalten und vom Stromnetz trennen.
2. Warten, bis das Bügeleisen vollständig abgekühlt ist.
3. Außenseite des Bügeleisens mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Anschließend vollständig trocknen lassen.
4. Bügelsohle bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einem nicht scheuernden Flüssigreiniger von Ablagerungen und Resten befreien.

Achtung

- Gerät nach dem Bügeln von der Stromversorgung trennen. Wassertank leeren. Dazu die Verschlusskappe der Einfüllöffnung [F] öffnen und das Bügeleisen nach vorne kippen.
- Gerät niemals mit Benzin, Lösungsmitteln und scheuernden Reinigungsmitteln oder harten Bürsten reinigen.

Lagerung

Wenn das Dampfbügeleisen längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es sorgfältig aufbewahrt werden.

- Vor der Lagerung sicherstellen, dass das Bügeleisen von der Stromversorgung getrennt und ausgeschaltet ist.
- Wassertank leeren.
- Dampfbügeleisen und Zubehör bitte in der Originalverpackung aufbewahren.
- Kühl und trocken lagern.
- Darauf achten, dass sich das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.

INFORMATIONEN

Umwelthinweis

Dieses Produkt wurde aus qualitativ hochwertigen Teilen und Materialien hergestellt, die wieder verwendet und recycelt werden können.

Produkt am Ende seiner Lebensdauer deshalb nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bringen. Dies wird durch dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung angegeben.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Technische Daten

Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien 2004/108/EG, 2006/95/EG, 2009/125/EG und 2011/65/EU.

Spannungsversorgung:
220 – 240 V~ , 50/60 Hz

Stromverbrauch: 2400 W (SI 3350) – 2600 W (SI 4350)

Dampfmenge: 120 g/min (SI 3350) - 140 g/min (SI 4350)

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG-Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

TELEFON: 0180/5231852*

(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)

Telefax: 0180/5231846*

http://service.grundig.de

E-Mail: service@grundig.com

* gebührenpflichtig (0,14 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,42 €/Min.)

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland: 0911 / 59 059 730

Österreich : 0820 / 220 33 22 **

* gebührenpflichtig (0,14 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,42 €/Min.)

** gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?
Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

SAFETY

Please read this instruction manual thoroughly prior to using this appliance! Follow all safety instructions in order to avoid damages due to improper use!

Keep the instruction manual for future reference. Should this appliance be given to a third party, then this instruction manual must also be handed over.

- Use this appliance for its intended purpose only.
- Use this appliance indoors only. Do not use it in the bathroom or outside.
- No liability is accepted for damages resulting from incorrect usage or improper handling of the appliance.
- Do not leave this appliance unattended while it is in use. Extreme caution is advised when using it near children and persons who are restricted in their physical, sensory or mental abilities.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Never operate or place any part of this appliance on or near hot surfaces such as a gas burner, electric hotplate or heated oven.
- Do not dismantle the appliance under any circumstance. No liability is accepted for damages caused by improper use.
- Our GRUNDIG Household Appliances meet applicable safety standards, thus if the appliance or power cord is damaged, it must be repaired or replaced by an authorised service centre to avoid any dangers. Faulty or unqualified repair work may be dangerous and cause risk to the user.
- Never use this appliance with damp or wet hands.
- Only use the original accessories or those that are recommended by the manufacturer.
- Danger of suffocation! Keep all packaging materials away from children.
- Remove all packaging materials, labels and protective foil and dispose of them according to the applicable legal regulations.
- Clean all parts prior to usage as described in the section “Cleaning and care”.
- This appliance is intended for domestic use only.
- Make sure that your local power supply corresponds to the information on the rating plate. The only way to disconnect the appliance from the power supply is to pull the power plug out of the power outlet.

- For additional protection, this appliance should be connected to a household residual current device with a rating of no more than 30 mA. Consult your electrician for advice.
- Dry off the appliance and all accessories prior to connecting it to a power supply and prior to attaching the accessories.
- Make sure you do not accidentally trip on the power cord when the appliance is in use.
- Position the appliance in such a way that the power plug is always accessible.
- Never touch the power plug with damp or wet hands.
- Unplug the appliance before each cleaning and when the appliance is not in use.
- Do not squeeze or bend the power cord and do not rub it on sharp edges in order to prevent any damage.
- Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.
- Do not disconnect the plug by pulling on the cord.
- Do not wrap the power cord around the appliance. Use the provided cord wrap to store the cord.
- Do not use an extension cord with the appliance.
- Do not submerge the appliance, the power cord or the power plug in water or in any other liquid.
- Only clean this appliance with a slightly damp cloth.

- Always keep hair, clothing and other objects away from the appliance while it is in use in order to prevent injury and damages.
- Warning - Danger of Burns! Do not touch the hot soleplate. Do not lean over the iron while it is in use. Heat will rise from the appliance during usage! Only touch the iron by the handle.
- If this appliance falls, if water leaks or other defects occur, it must be inspected and repaired by an authorised specialist.
- Do not use this appliance until the defect has been repaired.
- Do not iron over zippers, metal buttons or other metal parts, as this could damage the soleplate.
- To ensure safe operation of the appliance, do not modify the safety features in any way.
- Never point the hot soleplate towards people, animals or electrical devices whilst steam is being emitted.
- Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
- After use, always let the iron cool down completely in a location out of reach of children and persons who are restricted in their physical, sensory or mental abilities. Wait until the appliance has completely cooled down before storing it away.
- The iron must not be left unattended. An unattended, hot iron can result in burn injuries!

- The plug must be removed from the socket-outlet before the water tank is filled with water.
- The iron must be used and rested on a stable surface.
- When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Exercise care when handling.

OVERVIEW

Dear customer,

Congratulations on the purchase of your new GRUNDIG Steam Iron SI 3350 / SI 4350.

Please read the following user notes carefully to ensure full enjoyment of your quality GRUNDIG product for many years to come.

A responsible approach!

GRUNDIG focusses on contractually agreed social working conditions with fair wages for both internal employees and suppliers. We also attach great importance to the efficient use of raw materials with continuous waste reduction of several tonnes of plastic every year. Furthermore, all our accessories are available for at least 5 years.

For a future worth living.
For a good reason. Grundig.

Control and parts

See the figure on page 3.

A Power cord
B Temperature setting dial
C Self clean button
D Ceramic coated soleplate
E Water spray
F Water refill lid
G Water spray button
H Steam burst button
I Steam setting knob
J Thermostat warning light
K Pouring cup with MAX mark

Preparation

1 Remove all packaging materials, labels and protective foil and dispose of them according to the applicable legal regulations.

2 Clean the outer parts of the appliance as described in the section "Cleaning and care".

3 Place the appliance on an even, stable, dry and non-slip surface.

Notes

- During the first use, a light odour may arise from the iron. This ceases after a couple of uses.
- The "CLICK" sound you hear during ironing, is because of the anti-drip feature of your appliance. This is a normal sound.
- In order to generate steam, the soleplate [D] of your iron has to rise to a certain level of temperature. By means of the "anti-drip" feature of your iron, water dripping from the soleplate [D] of the iron shall be prevented until the soleplate attains the temperature required
- Your product is intended for use with tap water. If your tap water is excessively limy, we recommend to use a mixture of tap water with purified water. Prior to ironing for the first time fill twice and vaporize. Meanwhile, use the steam burst [H] frequently. In this way, both the steam performance will improve and also the dust particles which might have penetrated through the steam channels will be cleaned up.
- If water runs out during ironing, you can top up water without waiting the appliance to cool down. But do not forget to unplug it before topping up.
- When spray does not squirt water, in order to eliminate any possible blocking, close the spray hole with your finger and press on the spray button several times.

Caution

- When your iron is filled with excessive water, it may overflow. To avoid this, when you hold your iron horizontally, make sure that the level of water in the appliance does not exceed the MAX. line. Alternatively, filling the empty water tank do not fill more than three pouring cups [K] filled to the MAX level.

Dry ironing

1 Set the steam setting knob [I] to the "0" position.

Caution

- Always read the care label on your garment before setting the temperature.

2 Set the required ironing temperature. Do not press the steam burst button during dry ironing.

3 After ironing let the appliance cool down in a location that is safely out of reach of children.

Filling in the water tank

1 Always unplug the appliance. Set the steam setting knob to "0" position.

2 Open the water refill lid [E] on the iron. Use the pouring cup [K] to fill the water tank up to the MAX level. Do not fill the water tank beyond the MAX indication.

3 Close the water refill lid [F].

Note

- Even when ironing garments without steam; water should be available in the appliance in order to use the water spray [E].
- Do not fill the water tank with perfume, vinegar, laundry starch, lime removers or other products or chemicals which shall facilitate the ironing process.
- If your tap water is excessively limy, we recommend to use a mixture of tap water with purified water.

Setting the temperature

1 After plugging in the iron, set required ironing temperature by turning the temperature setting dial B to the appropriate position (see the temperature and steam settings table below).

2 The temperature of your appliance can be increased by turning the temperature setting dial B clockwise. For steam ironing temperature setting dial B should be in the range between "eco" and MAX.

When setting the temperature of your appliance, we recommend to consider the following table.

Fabric Type	Temperature Setting	Steam Setting
Synthetic	•	0 = without steam
Silk	•	0 = without steam
Wool	••	eco or MAX
Cotton	•••	eco or MAX
Linen - Jeans	MAX	eco or MAX

3 In order to learn the ironing temperature to be used, check the garment's care label.

4 If you don't know the fabric of your garment, first iron a part that is not visible and determine a correct ironing temperature for it.

5 In order to prevent shiny stains that may form on synthetic fabrics or silk, iron on the reverse side of the fabric. Do not use the spray function in order to prevent the stain formation.

Steam ironing

1 Set the desired steam level by pushing the steam setting knob I.

2 Set the required ironing temperature (see chapter "Setting the temperature"). Make sure that the temperature setting dial B is within the range between "eco" and MAX. When the thermostat warning light turns off, the soleplate temperature has reached the level to generate steam.

Vertical steam ironing

Note

■ Vertical steam ironing can be applied to hanging curtains or clothes (suits, jackets and coats).

Caution

■ Never direct the steam at people or pets.

1 Set the desired steam level by pushing the steam setting knob I.

2 Hold the iron in a vertical position and press the steam burst button H to steam iron your curtains and your garments on the hanger.

Steam burst

1 During ironing, in order to remove the tenacious creases, you can gain strong steam by pressing on the steam burst button H for 3-4 times with 5-second intervals.

2 When you start to iron, steam burst may not emit in your first couple of presses. In order to gain steam burst, the temperature setting dial B should be at ••• or a higher level.

3 You can iron the creased parts of the garments with the steam power which is obtained by pressing the steam burst button H during steam ironing. However if this process is maintained without an interruption, water may also come from the iron soleplate D along with the steam.

Water spray

1 Make sure there is sufficient water in the water tank. Spray function can be used in order to remove tenacious creases by pressing the spray button [E] during dry or steam ironing.

Lime removing feature (Self-Clean)

It minimizes the lime particles accumulated in the steam reservoir of your iron.
Use the self-clean feature once in every 2 to 3 weeks. If the water in your region is very hard (if lime particles fall down from the soleplate of the appliance), we recommend to use the self-clean function more frequently.

1 Unplug your iron.

2 Fill in the water tank up to MAX level.

3 Push the steam adjustment knob to the "0" position.

4 Plug in the appliance to a grounded wall socket and set the temperature setting dial to MAX.

5 Unplug the iron when the thermostat warning light [J] turns off.

6 Hold the iron over the sink, press and hold the self clean button [C] and gently shake the iron. During this process, the water in the water tank comes down into the steam generation reservoir quickly and is released through the soleplate holes along with the lime particles (if any).

7 When the entire amount of water is discharged from the tank, release the self clean button [C]. If the iron still contains impurities, repeat this process.

8 After the lime removal process is completed; plug in the iron and make sure that the iron soleplate is heated. When the iron reaches to the adjusted ironing temperature, unplug the appliance and gently iron on an old cloth. Keep ironing until the water and lime stains left on the soleplate are removed. Wait until the iron cools down before storing it.

Caution

- Do not add vinegar etc. and other lime removing substances into the water tank.

Lime protection system (Anti-Calc)

The lime protection system in the water tank of your iron prevents clogging of the steam holes. Lime protection system is always active and there is no need to replace it.

Tips for ironing

- Prior to ironing, always check the garment label to ensure the correct tempearture is set on the iron.
- Since the iron heats up much quicker than it cools down, synthetic textiles, silk or similar fabrics should be ironed using lower temperature settings first.
- If the garment is made of combined types of fabric, always begin with the lowest temperature setting first.
- Silk and other textiles that tend to shine should be ironed inside out. Velvet and other types of fabric that shine should be ironed with very little pressure and only in one direction. Always keep moving the iron while ironing.
- Do not use the steam function when ironing coloured silk. This could cause stains.
- Garments made of 100% pure wool can be ironed using steam. Set the temperature control dial preferably to the MAX setting and lay a dry towel between the garment and the iron.
- Ironing wool garments can cause them to 'shine'. It is therefore recommended to iron such garments inside out.

Caution

- Never iron on metal parts, such as zippers, rivets, or metal buttons as they could damage the soleplate. Always iron around these metal parts.

Cleaning and care

Caution

1. Turn off and unplug the appliance before each cleaning process.
2. Wait until your iron cools down completely.
3. Use a slightly damp cloth to clean the outer surface of the iron. Then wait until it dries completely.
4. Wipe the sediments and residues on the soleplate with a slightly damp cloth and soft, nonabrasive liquid cleaner as necessary.

Caution

- When you finished ironing, unplug the appliance. Drain the water in the tank. You can drain the water in the iron by opening the refill lid F, tilting the iron to the front.
- Never use gasoline, solvent and abrasive cleaning agents or hard brushes to clean this appliance.

Storage

If you do not intend to use the steam iron for a long time, please store it carefully.

- Make sure that the iron is unplugged and cooled down completely before storing it.
- Empty the water tank.
- Please keep the steam iron and its accessories in their original packages.
- Store them in a cool and dry place.
- Make sure that the appliance is stored in a place out of the reach of children.

INFORMATION

Environmental note

This product is manufactured from high-quality parts and materials which can be reused and recycled.

Therefore, do not dispose the product with normal household waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by this symbol on the product, in the operating manual and on the packaging.

Please find the closest collection points operated by your local authority.

Help protect the environment by recycling used products.

Technical data

This product conforms to the European directives 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

Power supply: 220-240V~ 50/60Hz

Power consumption: 2400 W (SI 3350) - 2600 W (SI 4350)

Steam quantity: 120 g/min. (SI 3350) - 140 g/min. (SI 4350)

Technical and design modifications reserved.

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
90471 Nürnberg

www.grundig.com
720119083400 13/26

AUS GUTEM GRUND
GRUNDIG